

Unis dans la diversité : HYMNES ET DRAPEAUX DE L'UNION EUROPÉENNE,

de Pierre-Robert Cloet, Bénédicte Legué et Kerstin Martel
Études & Rapports n° 102, Institut Jacques Delors, décembre 2013.

Autriche

1. Drapeau

- Créé en 1230
- Adopté en 1786

Le drapeau autrichien affiche trois bandes horizontales : rouge, blanche et rouge. Le duc Frédéric II du Saint Empire aurait introduit ce drapeau dès 1230 environ pour manifester ainsi la volonté d'une plus grande visibilité au sein du Saint Empire romain germanique. Selon une légende, le drapeau apparaît en 1191 lors d'une croisade. À la suite d'un combat, la tunique blanche du duc Léopold V de Babenberg se serait imbibée de sang, à l'exception de l'emplacement de son ceinturon. La tunique tachée avait alors été utilisée comme drapeau pour rassembler les troupes. De retour en Autriche, l'empereur autorise l'utilisation du rouge et du blanc dans les batailles défensives contre les Slaves et les Hongrois.



À l'époque de l'empire de Habsbourg, les drapeaux impériaux se structurent autour de l'armoirie de leur dynastie. La maison des Habsbourg prenant la tête du Saint-Empire à partir du xv^e siècle, leur emblème figure de préférence l'aigle bicéphale, symbole de cet attribut impérial. Jusqu'en 1918, ce drapeau est utilisé comme drapeau d'État lors des cérémonies. La confection de cette étoffe armoriée s'avérant compliquée, le drapeau rouge et blanc est utilisé en parallèle depuis le début du xvii^e siècle.

Le fait est que le drapeau rouge-blanc-rouge est adopté officiellement comme drapeau de l'Autriche en 1786. Tout au long des différentes époques historiques, le drapeau est décoré de diverses armoiries et emblèmes. À l'établissement de la Première république d'Autriche en 1918, seules les trois bandes sont préservées. Avec l'annexion de l'Autriche par l'Allemagne nazie, l'Autriche se voit imposer la croix gammée entre 1938 et 1945. Depuis son rétablissement à la fin de la Seconde guerre mondiale en 1945, le drapeau autrichien reste inchangé. Le drapeau officiel d'État porte aujourd'hui l'aigle fédéral comme signe distinctif. Il s'agit d'un aigle, monocéphale depuis la chute de la monarchie.

L'emblème autrichien a donc profondément évolué pendant son histoire. Il reste que ces trois bandes rouge-blanc-rouge sont à la fois les plus anciennes et les plus représentatives de ce pays, qui a étendu son autorité et son influence sur toute l'Europe centrale, et même parfois au-delà.

2. Hymne

- *Land der Berge, Land am Strome*
(Pays des montagnes, pays sur le fleuve)
- Écrit par Paula von Preradović
- Composé par Johann B. Holzer / W. A. Mozart
- Créé et adopté en 1947

De 1797 à 1918, et pendant une plus courte période à partir de 1929, la mélodie de l'hymne impérial reste la même : *Gott erhalte Franz den Kaiser* (Que Dieu garde, que Dieu protège l'empereur François) ; elle est composée à l'initiative de Joseph Haydn. Ce célèbre compositeur du classicisme autrichien évoque le souhait de composer un équivalent du *God Save the Queen* pour renforcer le patriotisme, alors que les Habsbourg sont exposés aux troubles de la Révolution française. Le gouverneur de Vienne charge le poète Lorenz Haschka de trouver les paroles et en 1797, l'ensemble est offert à l'empereur François II. Les paroles sont changées à l'arrivée de chaque nouvel empereur. D'autres hymnes sont utilisés entre 1918 et 1945. Et la mélodie de Haydn est aujourd'hui l'air de l'hymne national allemand.

• **Land der Berge,
Land am Strome**
• *Land der Berge, Land am Strome,
Land der Äcker, Land der Dome,
Land der Hämmer, zukunftsreich!
Heimat großer Töchter und Söhne,
Volk, begnadet für das Schöne,
Vielgerühmtes Österreich.
Vielgerühmtes Österreich.*

• **Pays des montagnes,
pays sur le fleuve**

Pays des montagnes, pays sur le fleuve,
Pays des champs, pays des cathédrales,
Pays des marteaux, à l'avenir brillant,
La patrie de fils et filles tu es,
Peuple béni pour la beauté,
Très glorieuse Autriche,
Très glorieuse Autriche.

L'hymne actuel de l'Autriche *Land der Berge, Land am Strome* est adopté en 1947 après un appel à participation. Le gouvernement d'après-guerre veut ainsi exprimer un recommencement. Le conseil des ministres décide que le choix de la mélodie devait être en relation avec un air existant, la *Freimaurerkantate* (Cantate des francs-maçons), composée par Mozart comme on le suppose encore en 1947. La même année, le gouvernement de l'État fédéral d'Autriche fait appel à des poètes et écrivains afin de composer un éloge intégrant des hommages tant à l'État fédéral qu'à son peuple. Parmi les 1 800 propositions rendues, l'écrivain Paula von Preradovic gagne ainsi les 10 000 Schilling de prime avec sa rédaction *Land der Berge, Land am Strome*. En mars 1947, cet « hymne du peuple » est entendu pour la première fois à la radio.

Depuis les années 1960, l'origine de la mélodie *Freimaurerkantate* est remise en question. L'hymne autrichien montre, selon des experts, des similitudes structurelles avec l'œuvre de Johann Holzer, notamment avec le chant *Im Namen der Armen* (Au nom des pauvres). En effet, Holzer et Mozart étaient tous deux membres d'une loge franc-maçonnique et s'y fréquentaient. Depuis, Holzer est souvent mentionné comme co-compositeur de la mélodie, voire comme compositeur principal.

Aujourd'hui, l'hymne autrichien fait officiellement partie des symboles d'État, comme le drapeau ou le blason fédéral ; en cela, il est protégé par le code pénal. Des débats en cours depuis le milieu des années 2005 ont occasionné un changement du texte de l'hymne. Le premier couplet, qui mentionne initialement « les grands fils » de l'Autriche, est adapté en janvier 2012 pour faire désormais référence aux « fils et filles d'Autriche ».

